

Số: 1908/ĐHQGHN-CTHSSV

V/v cử SV tham dự Chương trình
Học tập kinh nghiệm ASEAN 2017

Hà Nội, ngày 09 tháng 6 năm 2017

Kính gửi: Các đơn vị đào tạo

Đại học Quốc gia Hà Nội (ĐHQGHN) nhận được thư mời của Ban Thư ký Mạng lưới các trường Đại học Đông Nam Á (AUN) về việc đề nghị cử sinh viên (SV) có khả năng giao tiếp tốt bằng tiếng Anh, có nhu cầu giao lưu, tìm hiểu về các vấn đề kinh tế, xã hội khu vực tham dự Chương trình học tập kinh nghiệm ASEAN lần thứ 1 năm 2017 (AELP 2017).

- *Thời gian:* Từ ngày 22 - 26/7/2017.

- *Địa điểm:* Đại học Utara, Alor Setar, Malaysia.

- *Kinh phí:* Theo cơ chế chia sẻ chi phí của AUN, SV sẽ tự chi trả vé máy bay khứ hồi Việt Nam - Malaysia, bảo hiểm du lịch cá nhân và lệ phí đăng ký tham gia 100 USD (để chi phí cho các dịch vụ bao gồm các bữa ăn, di chuyển sân bay và chỗ ở khi tham dự chương trình). Lệ phí đăng ký phải gửi tới Ban Tổ chức qua mạng (UUM e-Comm, Telegraph Transfer (TT)) 3 tuần trước khi chương trình diễn ra.

Đây là một trong những hoạt động giao lưu quốc tế bổ ích đối với SV. ĐHQGHN đề nghị mỗi đơn vị đề cử 02 hồ sơ SV năm thứ 2 hoặc thứ 3 đăng ký tham dự chương trình này.

Hồ sơ đăng ký của SV:

- Bản tự giới thiệu về bản thân có dán ảnh - nêu rõ năng lực nổi trội cùng những khả năng có thể đóng góp vào các hoạt động chung nếu được lựa chọn tham gia Chương trình;

- Bảng điểm học tập (bằng tiếng Anh) có xác nhận của đơn vị đào tạo;

- Chứng chỉ tiếng Anh hoặc các chứng chỉ tương đương;

- Chứng nhận đã tham gia chương trình, hoạt động của các tổ chức quốc tế có sử dụng tiếng Anh hoặc các ngoại ngữ khác;

- 01 bản thẻ SV photo (không cần dịch sang tiếng Anh);

- Các chứng nhận về: thành tích học tập, hoạt động Đoàn - Hội, nghiên cứu khoa học... nếu có (không cần dịch sang tiếng Anh).

Tất cả các giấy tờ trên yêu cầu SV xếp theo thứ tự, đựng trong túi hồ sơ riêng có kích thước 25 cm x 43 cm, mặt ngoài túi hồ sơ ghi đầy đủ các thông tin (xét tuyển tham dự “Chương trình học tập kinh nghiệm ASEAN lần thứ 1 năm



2017 (AELP 2017)”, Họ và tên, Ngày sinh, Địa chỉ Khoa - Trường, Điện thoại, Email, Danh mục các loại giấy tờ). Hồ sơ nộp không trả lại.

Đề nghị các đơn vị thông báo rộng rãi chương trình trên tới SV, tiến hành xét chọn và gửi danh sách SV và hồ sơ đề nghị về ĐHQGHN (qua Ban CT&CTHSSV) đồng thời gửi file văn bản về địa chỉ email: nmtruong@vnu.edu.vn trước ngày **23/6/2017**, Thứ Sáu.

ĐHQGHN gửi kèm công văn này các tài liệu liên quan đến chương trình.

Trân trọng thông báo./.

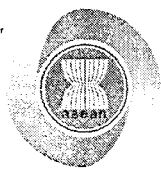
Nơi nhận:

- Như trên;
- PGĐ Lê Quân (để b/c);
- Ban Hợp tác và Phát triển (để p/h);
- Văn phòng Đoàn TN (để p/h);
- Phòng TT&QTTH (để đăng website);
- Lưu: VT, Ban CT-CT HSSV, Tr.18.

TL. GIÁM ĐỐC
KT. TRƯỞNG BAN CT&CT HSSV
PHÓ TRƯỞNG BAN



Nguyễn Thị Hồng Hạnh



AUN-AELP 2017

DATE	TIME	ACTIVITY	VENUE
Saturday 22 July 2017		Arrival & Registration	EDC Hotels & Resorts
	8.00 pm	Dinner	EDC Hotels & Resorts
		Ice-breaking & House Keeping	
Sunday 23 July 2017	8.00 am	Visit to UUM Welcome Centre	UUM Welcome Centre
	9.00 am	Lecture with Royal Malaysian Army (Theory)	EDC Hotels & Resort
	10.30 am	Tea Break	EDC Hotels & Resorts
	10.45 am	Lecture with Royal Malaysian Army (Theory)	EDC Hotels & Resorts
	12.00 pm	Lunch	EDC Hotels & Resorts
	2.15 pm	Group Discussion / Sharing session	EDC Hotels & Resorts
	5.30 pm	Alor Setar City Tour	Alor Setar
	10.00 pm	Break	EDC Hotels & Resort
Monday 24 July 2017	8.30 am	Field Training Exercise I	UUM
	10.00 am	Tea Break	UUM
	10.30 am	Field Training Exercise II	UUM
	12.30 pm	Lunch	UUM
	2.00 pm	Field Training Exercise III	UUM
	7.00 pm	Dinner	UUM Arts & Cultural Centre
		Cultural Night	

	11.00 pm	Break	EDC Hotels & Resorts
Tuesday 25 July 2017	9.00 am	Breakfast	EDC Hotels & Resorts
	10.00 am	Special slot with Royal Malaysian Army	UUM
	12.00 pm	Lunch	UUM
	2.00 pm	Reflection session	
	5.00 pm	Discover UUM -Pokok 3 beradik (60 participants) - Golf - Go kart -Hidden Lake -Tram / ATV / OTV / Horse Carriage	13 – 15 participants
	8.30 pm	Closing ceremony	EDC Hotels & Resorts
		Break	EDC Hotels & Resorts
Wednesday 26 July 2017		Departure	

Updated : 13 April 2017



AUN-AS AN 2017 PROGRAMME SCHEDULE

DAY 1

ARRIVAL & REGISTRATION

Saturday, 22 July 2017

Venue: EDC Hotels & Resort

Arrival at UUM

8.00 pm: Welcoming Dinner

9.00 pm: Ice-breaking & House Keeping

DAY 2

Sunday, 23 July 2017

Venue: EDC Hotels & Resort

8.00 am: Program Briefing

9.00 am: Lecture with Royal Malaysian Army (Theory)

10.30 am: Tea Break

10.45 am: Lecture with Royal Malaysian Army (Theory)

12.00 am: Lunch & Rest

2.15 pm: Group Discussion / Sharing Session

5.00 pm: Tea Break

8.00 pm: Cultural Night

DAY 3

Monday, 24 July 2017

Venue: UUM campus & Alor Setar

8.30 am: Training with the Royal Malaysian Army I

10.00 am: Tea Break

10.30 am: Training with the Royal Malaysian Army II

12.30 am: Lunch & Rest

2.00 pm: Training with the Royal Malaysian Army III

5.30 pm: Alor Setar City Tour

DAY 4

Tuesday, 25 July 2017

Venue: EDC Hotels & Resort

10.00 am: Special Event with the Royal Malaysian Army

12.00 pm: Lunch & Rest

2.15 pm: Reflection Session

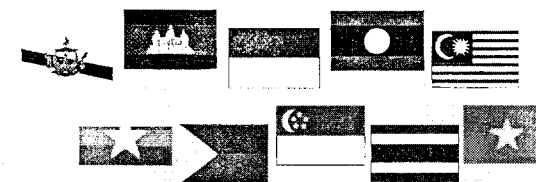
5.00 pm: Tea Break

8.00 pm: Dinner & Closing ceremony

DAY 5

Wednesday, 26 July 2017

Before 12.00 pm: Departure



AUN-ASEAN

EXPERIENTIAL LEARNING PROGRAMME (AELP)
UNIVERSITI UTARA MALAYSIA



22-26 JULY 2017



EXPERIENCE FIRSTHAND THE JOINT MALAYSIAN & THAILAND MILITARY EXERCISE ON HUMANITARIAN ASSISTANCE AND RELIEF

ASEAN EXPERIENTIAL LEARNING PROGRAMME (AELP)

**ASEAN EXPERIENTIAL LEARNING
PROGRAMME 2017 (AELP 2017)** is an
inaugural programme by the **ASEAN
UNIVERSITY NETWORK-STUDENT
AFFAIRS NETWORK (AUN-SAN)** and will
be hosted by Universiti Utara Malaysia.

This is an opportunity for participants to
experience the full scale Joint Malaysian &
Thailand Military Exercise on humanitarian
assistance and relief.

So don't miss this chance of a lifetime! UUM
Student Representative Council will be the
secretariat for this programme together with
UUM Student Affairs Department.



PROGRAMME OBJECTIVES:

- To engage students in experiential learning and immersion.
- To provide a platform for knowledge sharing on common issues pertinent to ASEAN region.
- To provide opportunities for students to apply knowledge gained when they return home for possible national and/or regional follow up projects.

THEME HUMANITARIAN ASSISTANCE & DISASTER RELIEF

EXPECTED OUTCOMES

Enhanced understanding among the
participants on how issues are dealt
with in different contexts and countries.

Collaborative follow up projects among
the participants in ASEAN.

FORMAT OF ACTIVITIES

Pre Assignments

- Provision of reading materials.
- Self-research on predetermined theme.



ON-SITE ACTIVITIES

DAY 1:

Lecture & Discussion as preliminary
foundation related to the given theme.

DAYS 2 & 3:

Fieldtrip for firsthand experience.

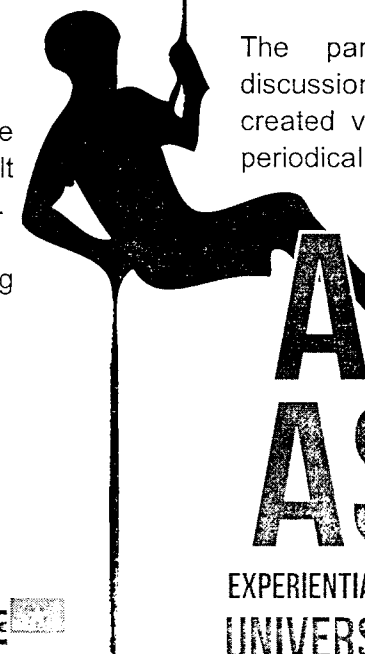
DAY 4:

Sharing & reflection activities.

POST ASSIGNMENTS

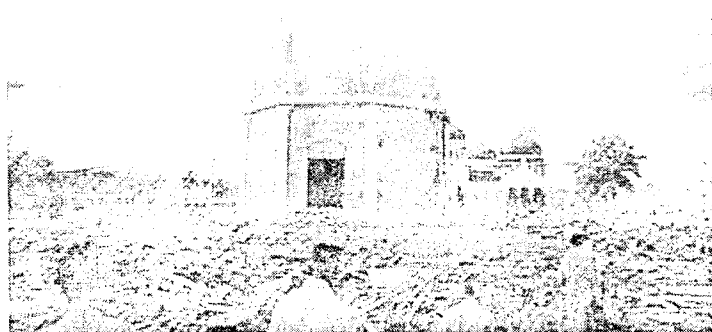
The participants are expected to create
follow up projects per country respectively
on the same theme and this may be
supported by their institutions or by AUN
member universities in general.

The participants will continue with
discussions and update the projects
created virtually via Webinar and emails
periodically.



AUN- SAN

EXPERIENTIAL LEARNING PROGRAMME (AELP)
UNIVERSITI UTARA MALAYSIA



AUN-AELP 2017

REGISTRATION AND FEES PAYMENT INSTRUCTIONS

Participants may register online at <http://hep.uum.edu.my/uum-aelp/> by the **1st of July 2017**. The registration fees will cover costs for admittance to the experiential learning programme, programme materials, accommodation, facilities, meals/refreshments and dinner banquet during the programme.

Payment should be made no later than the 1st of July 2017 or registration will be deemed void by the host. Payment can be made by telegraphic transfer (TT) to the following address or by UUM e-Comm*:

AUN-AELP Telegraphic Transfer

- **Bank Name:** Bank Islam Malaysia Berhad (BIMB)
- **Address:** Bank Islam Malaysia Berhad (BIMB) UUM Branch, Universiti Utara Malaysia, 06010, Sintok, Kedah, Malaysia
- **Bank A/C:** 0203-3010-0000-10
- **SWIFT CODE:** BIMBMYKL

(All local and overseas charges are to be borne by the remitter)

UUM e-Comm

Payment by credit card is available via Internet for MasterCard or Visa Card holders worldwide through UUM website at the following link <http://e-com.uum.edu.my/>. Participants will receive a confirmation on successful transaction which shall be **printed and presented during registration** as proof of payment.